



## 中国：H7N9 鳥インフルエンザ 湖南省長沙で1名

湖南省衛生庁 [www.hunanwst.gov.cn](http://www.hunanwst.gov.cn) 2014-02-18

鳳凰財經網 [finance.ifeng.com](http://finance.ifeng.com) 2014-02-19 11:36 来源：中国中央政府网站

湖南省衛生庁は、2月18日、同省で新たに1名のヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザ患者が確診され、同省第12番目の患者が出たと発表した。

患者1 (FT#358) は、

湖南省長沙市長沙県人の劉 \*\*さん 29歳・女性

2月18日 ヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザと確診、

現在長沙市の某医院にて治療を受けている。(衛生庁応急弁公室)

[http://www.hunanwst.gov.cn/zwxw/wsyw2/201402/t20140218\\_23691.html](http://www.hunanwst.gov.cn/zwxw/wsyw2/201402/t20140218_23691.html)

オリジナルの浙江省衛計委 URL が削除され見当たらなかったため、この原記事と同内容の URL を本日 (2018年04月01日) 見つけました。この点では、中国メディアのコピペ体質に感謝：苦笑

As the original URL has deleted and is not existing anymore, I found the same news URL today (Apr. 01, 2018). I have to thank the Chinese mass media which has the habitudes of copy & past culture.

[http://finance.ifeng.com/a/20140219/11694615\\_0.shtml](http://finance.ifeng.com/a/20140219/11694615_0.shtml)

## China: Hunan Province added a newly diagnosed case of H7N9 avian flu

Hunan Provincial Department of Health [www.hunanwst.gov.cn](http://www.hunanwst.gov.cn) 2014-02-18

Phoenix Financial Net [finance.ifeng.com](http://finance.ifeng.com) 2014-02-19 11:36 Source: China Central Government Website

On February 18, 2014, a newly diagnosed case of H7N9 avian flu infection was reported in Hunan Province, which became the 12th case in the province.

The Patient (FT#358) is:

Name: Liu XX

Gender: Female

Age: 29 years old

Current Domicile: No information

Registered Domicile: Changsha County of Changsha City in Hunan Province

Date of Diagnosis: February 18, 2014

Date of Onset: No information

Date of Death: -

Occupation: No information

Current Situation: Admitted to a certain hospital in Changsha City for treatment

Exposure to Birds: No information

Close Contacts: No information

(Information provided by: Office Emergency Management Office)

..... 以下は中国語原文 .....

## 中国：湖南省新增1例人感染H7N9禽流感确诊病例

湖南省衛生庁 [www.hunanwst.gov.cn](http://www.hunanwst.gov.cn) 2014-02-18

鳳凰財經網 [finance.ifeng.com](http://finance.ifeng.com) 2014-02-19 11:36 来源：中国中央政府网站

2月18日、湖南省新增1例人感染H7N9禽流感确诊病例，为我省第12例确诊病例。

病例(**FT#358**)刘某某, 女, 29岁, 长沙市长沙县人, 目前正在长沙某医院救治。(供稿: 厅应急办)

20140218E 中国:H7N9 鳥インフル 湖南省長沙で1名(鳳凰財經)